

LE MADAWASKA

La Cie d'Imprimerie du Madawaska

EDMUNDSTON, N. B. 9 OCTOBRE 1924

J. G. BOUCHER, rédacteur

CETTE LOI...

Depuis que les politiciens sont venus dans le comté de Madawaska, la loi établissant un salaire minimum pour les institutrices et les institutrices, est l'objet de bien des discussions. De celles-ci nous avons pu conclure que la loi n'est pas connue de plusieurs (en particulier de M. Boulay qui la critique publiquement) et est mal interprétée par la plupart des commissaires des districts scolaires du Madawaska ainsi que par plusieurs institutrices.

Nous allons donc, dans ce présent article, donner un exposé aussi complet que possible, de la dite loi, telle qu'elle existe dans les statuts de la province depuis le premier janvier 1921, lors de sa mise en force.

1o Octroi du Gouvernement

Le gouvernement accorde un octroi aux institutrices et institutrices, variant avec l'importance de la classe et le nombre d'années d'expérience dans l'enseignement.

	Pour 1ère et 2ème années	Après 2 ans jusqu'à 7 ans.	Après 7 ans et plus
Première Classe	\$135.	\$150.	\$175.
Deuxième Classe	\$108.	\$120.	\$140.
Troisième Classe	\$ 81.	\$ 90.	\$100.

Les assistants, employés régulièrement quatre heures par jour, recevront la moitié des montants ci-haut mentionnés, d'après leur licence.

2o Octroi du Comté

La taxe des fonds du comté (County funds) établie sur la propriété, qui avant cette loi était de 30 sous par tête de population dans chaque comté, d'après le dernier recensement, est maintenant portée à 60 sous par tête et distribuée d'après le tableau suivant aux districts ayant une évaluation de \$15,000 et moins. Cet octroi est payé aux commissaires d'écoles de tels districts.

\$ 1,000 — \$ 5,000	Recevront double Octroi du Comté.
\$ 5,000 — \$10,000	" " " " " "
\$ 10,000 — \$15,000	" " " " " "

L'aide spéciale jusqu'à présent payée aux institutrices et institutrices des fonds du Trésor Provincial, d'après la section 44, sera dorénavant payée aux Commissaires.

Les institutrices de troisième classe d'après le règlement 33(6) n'ont pas le droit d'enseigner dans des districts évalués au-dessus de \$20,000, au lieu de \$15,000 comme auparavant, sans une permission spéciale.

SALAIRE MINIMUM DES INSTITUTEURS

Le salaire minimum, y compris l'octroi du Gouvernement, devant être payé par tous districts évalués jusqu'à \$20,000, devra être de \$500.

Le salaire minimum, y compris l'octroi du Gouvernement, devant être payé par tous districts évalués de \$20,000 à \$50,000, devra être de \$600.

Le salaire minimum, y compris l'octroi du Gouvernement, devant être payé par tous districts évalués à \$50,000, et plus, sera de \$700.

Le Bureau d'Education retiendra les octrois du gouvernement et du comté, aux Commissaires qui engageront des instituteurs ou institutrices à un salaire moindre que l'échelle indiquée ci-haut.

La pénalité imposée aux instituteurs et institutrices acceptant moins que le salaire minimum sera: Pour la première offense, suspension de la licence pour une période de trois (3) mois; pour la seconde offense, suspension de la licence pour une période jugée à propos par le Bureau d'Education.

Les Commissaires, en faisant leurs estimés pour les districts d'écoles ayant une évaluation de plus de \$15,000, peuvent calculer approximativement double le montant de l'octroi du comté reçu antérieurement à la loi.

Les Octrois du Gouvernement, (excepté l'aide, aux districts pauvres) seront payés comme auparavant aux instituteurs et institutrices, mais ce montant doit être inclus dans le salaire minimum, en rapport avec l'échelle ci-haut établie.

Comme nous le voyons la loi est explicite. Le salaire d'une institutrice comprend toujours l'octroi que celle-ci reçoit du gouvernement. Une institutrice de troisième classe, enseignant dans un district évalué à \$20,000 ou moins, doit recevoir \$500. Donc le district n'aura à lui payer que \$410, car cette institutrice recevra du gouvernement un octroi (vulgairement appelé "draft") de \$90. Il en est ainsi pour tous les districts, quel qu'évaluation qu'ils aient.

C'est sur ce dernier point que plusieurs commissaires font erreur. Ils engagent une institutrice au montant exigé par la loi sans déduire l'octroi, et alors l'institutrice reçoit cet octroi en plus du salaire minimum.

Dans le comté de Madawaska, après une enquête sérieuse, l'on trouve que le montant total des salaires, pour tous les districts, est de \$7,000 à \$8,000 plus élevé qu'il devrait être d'après la loi.

Il est donc important que les commissaires étudient bien la loi, et soient prudents lorsqu'ils contractent un engagement avec une institutrice. Le salaire doit toujours inclure l'octroi (draft) que l'institutrice recevra du gouvernement.

Une des qualités de la loi qu'il est bon de faire remarquer, c'est qu'elle encourage les districts à engager des institutrices compétentes, en augmentant l'octroi au fur et à mesure que celles-ci vieillissent dans l'enseignement. Aussi une institutrice de première classe, à sa première année d'enseignement recevra dans un district au-dessus de \$20,000, un octroi de \$135. La commission scolaire n'aura à payer que \$465. Mais si ce district engage une institutrice qui a sept ans ou plus d'expérience, celle-ci recevra un octroi de \$175, et le district ne paiera que \$425.

3o Aide aux Districts pauvres

La loi pourvoit également aux districts pauvres, ceux évalués à pas plus de \$8000. Un district d'une évaluation de \$3000 recevra une aide spéciale du gouvernement de \$7500 par année. Pour un district de plus de \$3000 mais pas plus de \$5000, l'aide spéciale sera de \$50. Ces districts recevront des octrois spéciaux des fonds de comté, pour les mêmes montants, lesquels sont en plus de l'octroi régulier.

Un district de 150 personnes évalué à \$3000, veut engager une institutrice de troisième classe à laquelle il doit payer \$500, de salaire. Combien, en réalité ce district aura-t-il à payer de ses propres fonds?

LA SEMAINE DE PREVENTION CONTRE L'INCENDIE

DU 5 AU 11 OCTOBRE

Le gouverneur général en conseil a émis une proclamation au sujet de la grande semaine de prévention des Incendies, qui a commencé dimanche dernier, le 5 octobre, et se terminera samedi. Cette proclamation, que nous ne pouvons reproduire par manque d'espace, est une exhortation à prendre les moyens les plus énergiques pour prévenir les incendies dans chacune de nos localités.

L'on se rappelle encore tous les dommages qu'ont causés les incendies dans notre ville. De nombreux édifices furent détruits par le feu et les propriétaires subirent de lourdes pertes. En maintes occasions ces désastres furent le résultat de la négligence. Depuis quelques années, le conseil de ville a organisé son département de feu d'une manière digne de toute la reconnaissance publique. Et depuis, les quelques incendies que nous avons eus, ont été assez rapidement contrôlés. Ceper tant il faut encore mieux prévenir les incendies qu'avoir à les combattre. C'est pourquoi nous demandons à tous d'user de la plus grande prudence. C'est la recommandation que font à tous les citoyens les membres du département des incendies et leur chef, M. H. S. vage, pour obtenir les édifices meilleurs et plus sûrs.

Pendant le cours du mois de septembre l'alarme fut deux fois donnée. Le 27 septembre les pompiers répondirent promptement. Le feu venait de se déclarer près d'une cheminée en mauvaise condition. L'élément destructeur fut aussitôt maîtrisé. Trois jours après, le 30 septembre, les pompiers furent de nouveau appelés au même endroit, et malgré leurs efforts, le feu consuma deux maisons. La cause du feu était encore cette même cheminée défectueuse. Ceci démontre l'importance de l'inspection des cheminées, et le bon entretien de celles-ci. Nous reproduisons de l'"Action Catholique", certains conseils dont la mise en pratique évitera bien des pertes par le feu.

REGLES DE SURETE POUR LES LUMIERES

1. Il ne faut jamais entrer avec une chandelle allumée dans un garde-robe où l'on peut mettre le feu à des tissus ou autres objets inflammables.
2. Se servir de lampe à pétrole en métal plutôt que les lampes en verre.
3. N'employer que la meilleure qualité de pétrole.
4. Avoir des lampes dont le pied est lourd et solide.
5. Assurez-vous que la mèche remplit parfaitement l'ouverture dans le brûleur.
6. Voyez si le brûleur est propre; faites-le bouillir de temps à autre dans une forte dissolution de savon, ou dans de l'eau additionnée de soude, ou dans de la lessive.
7. Que la mèche soit toujours taillée égale.
8. N'emplir la lampe qu'à la clarté du jour.
9. Assurez-vous que le brûleur est bien vissé en place.
10. Essayez le réservoir propre.
11. Ne pas placer la lampe sur le rebord de la table ou dans un endroit où elle peut facilement être renversée.
12. Ne pas la placer trop près des rideaux ou de quoi que ce soit facile à enflammer.
13. Ne pas laisser une lampe allumée trop longtemps sans y voir.
14. Ne pas quitter la maison sans éteindre la lampe.
15. Ne pas vous servir de becs de gaz dont la flamme n'est pas protégée par un globe.
16. Si vous vous servez d'un brûleur avec un marteau à gaz incandescent, voyez à ce que des morceaux du marteau ne puissent pas sortir et tomber.
17. Ne jamais vous servir de papier pour allumer.

REGLES DE SURETE POUR LES POELES ET LES FOURNAISES

1. Placer les poeles, les four-

naises et les tuyaux assez loin des murs et de la boiserie pour éviter le surchauffage.

2. Couvrir la boiserie la plus proche avec une feuille en amiant, tôle ou fer-blanc; si l'on se sert de tôle ou de fer-blanc, laisser un espace en arrière, pour que l'air puisse circuler.
3. Aux endroits où les tuyaux de poêle ou les tuyaux de chauffage passent à travers des murs, envelopper les tuyaux dans un cylindre en fer galvanisé, à double paroi, ventilé, au moins deux pouces plus large que le diamètre du tuyau.
4. Protéger le plancher sous le poêle par une feuille en métal, qui dépasse le devant du poêle d'au moins douze pouces à partir de la bavette.
5. Entourer la base de la fournaise avec de la brique, de la pierre ou du béton.
6. Assurez-vous que les tuyaux ne sont pas rouillés, et que tous les joints sont solides et étanches.
7. Mettez une garde autour du tuyau dans le grenier, pour qu'on ne puisse rien déposer contre le tuyau.
8. Ne jamais jeter de pétrole dans un poêle à charbon ou à bois même quand le feu est éteint.
9. Ne jamais mettre de cendres dans des boîtes ou des barils en bois, avoir un réceptacle solide et fait spécialement pour cet usage.
10. Etudier le tirage et les clefs.
11. Ne pas laisser le poêle ou le tuyau devenir rouge.
12. Entretenez les poeles, fournaises, tuyaux et cheminées dans un état de propreté.
13. Faire l'inspection des cheminées pour s'assurer qu'elles sont en bon état.
14. Ne pas faire sécher de bois dans un fourneau.
15. Ne pas suspendre du linge humide trop près d'un poêle.
16. Qu'il n'y ait pas de rideau près des poeles et des tuyaux.

Voici les octrois et aides qu'il recevra:	
Octroi de l'institutrice:	\$ 90.
Octroi du comté @ .60 par tête:	90.
Aide spéciale du gouvernement:	75.
Aide spéciale du comté:	75.
Différence à payer par le district: \$330.	
Salaires de l'institutrice: \$800.	

Voilà tout le calcul que les commissaires d'écoles doivent faire avant de taxer les contribuables.

Grâce à des recherches faites par l'Hon. J. E. Michaud, nous publierons la semaine prochaine, la liste des salaires qui sont payés dans les différents districts du comté de Madawaska et nous les comparerons à ceux qui devraient être payés selon les exigences de la loi.

LA BANQUE PROVINCIALE DU CANADA

Incorporée par Acte du Parlement en juillet 1900
Capital autorisé \$5,000,000.00
Capital payé et Réserve \$4,500,000.00

La seule banque au Canada dont les argents confiés à son département d'Épargne sont contrôlés par un comité de Censeurs, ces messieurs examinant mensuellement les placements faits en rapport avec tels dépôts.

Président du Conseil d'Administration
L'HONORABLE SIR H. LAPORTE

Vice-Président et Directeur-Général
TANCREDE BIENVENU

Président du Bureau des Commissaires-Censeurs
L'HONORABLE N. PERODEAU
Lieutenant-Gouverneur de la Province de Québec

350 Succursales et sous-agences dans les Provinces de Québec, d'Ontario, du Nouveau-Brunswick et de l'Île du Prince Edouard.

Succursale d'Edmundston
J.-A. BACON, Gérant

LA BANQUE NATIONALE

VAN BUREN, MAINE.

Nous payons un intérêt composé de 4% a tous les six mois, dans le département d'épargnes.

Pour plus amples détails, Téléphonez No. 53., écrivez ou venez nous voir.

L.-V. THIBODEAU, Pres.
A.-A. CYR, Cashier.

UNE BELLE ETUDE HOMMAGE D'UN PASTEUR LUTHERIEN DE NORVEGE A L'EGLISE CATHOLIQUE

LES FAIBLESSES DU PROTESTANTISME

Christiana.— Correspondance spéciale.— La guerre fut une dure épreuve pour le protestantisme même dans les nations épargnées par la terrible lutte. Cette hérésie qui substitue le pouvoir de l'intelligence privée à l'autorité d'un corps enseignant établi par Notre-Seigneur, s'appuyait par une extraordinaire renversement des principes, sur l'autorité des princes et des lois. Comme à la suite de la guerre les disciplines d'autorité ont subi une éclipse, le protestantisme suit plus librement son principe et la désagrégation des serres accélère sa marche. Aussi pasteur et fidèles se tournent-ils souvent vers la majestueuse unité de l'Eglise catholique pour l'admirer et quelquefois la désirer.

C'est ainsi que le curé luthérien de Seljord, M. Sigurd Rosse-land, publiait dernièrement une étude suggestive dans le "Varden", journal d'une petite ville norvégienne. Voici cette étude:

La majesté et l'autorité de l'Eglise catholique.

Parmi les amoncellements de ruines fumantes causées par la dernière guerre mondiale, un seul édifice est resté debout, sain et sauf; mieux que cela, il est aujourd'hui plus solide et plus inébranlable qu'auparavant. Quel est cet édifice? C'est l'Eglise catholique. Tandis que les autres Sociétés ecclésiastiques et confessionnelles souffrent à cause de leur manque d'unité et de cohésion, épuisement leurs énergies

dans de stériles disputes théologiques s'atrophient par la politique malsaine et le matérialisme. L'Eglise catholique a gagné en force intérieure et en puissance extérieure.

L'homme le plus puissant du monde, c'est le Pape. Voilà qui est absolument vrai. 320 millions d'hommes lui sont entièrement soumis. Indépendamment des avantages dont l'Eglise catholique jouit grâce à sa puissante autorité, à sa longue histoire dont tous les événements remarquables par leur cohésion la conduisent à la réalisation de ses fins, grâce à sa beauté, à sa puissance d'attraction, elle possède, tous les autres éléments de succès. Aussi est-elle profonde son influence, à notre époque surtout, où tant d'idéals sont prisés et où les âmes cherchent sécurité et paix à l'abri d'une autorité.

L'Eglise catholique riche de vie chrétienne.

Particulièrement en Allemagne, berceau de la Réforme, le catholicisme fait une puissante propagande. Pour en donner un exemple, en Wurtemberg, où le nombre des catholiques et celui des protestants est à peu près égal, les catholiques construisent des églises, des monastères et des écoles et font beaucoup de prosélytes. J'assistais, il y a quel que temps à un Congrès religieux à Stuttgart. Un Père Jésuite y exposa, en sept conférences, la page 2

UNE BELLE ETUDE

Suite de la page 1. Ces les principaux points de la doctrine catholique devant un nombre considérable d'auditeurs. L'immense salle de Liederhalle est littéralement comble. Les conférences ne furent pas plûtôt terminées qu'un réfectif dans une réunion tenue à l'église de Saint-Léonard "Leonard kirchen". La réputation fut très faible et frappant fut le peu d'assentiment qu'elle obtint de la part de l'auditoire. D'où cela vient-il? De ce que le protestantisme, nobstant son idéalisme, a bien de la peine à défendre sa légitimité devant l'histoire quand à la lumière de celle-ci, des recherches sont faites sur ses mérites, au point de vue religieux. Un Allemand, professeur de théologie, que personne n'accuse de conservatisme, me dit, un jour: "Tout bien considéré, on constate que la vie chrétienne n'a tiré aucun profit de la Réforme". Henri Isben a fait, dans une de ses lettres, cette réflexion: "Je choisis de préférence pour y séjourner, des pays catholiques, parce que je trouve que les catholiques sont des hommes meilleurs que les protestants."

Les "faiblesses" du protestantisme individualiste.

Le protestantisme souffre d'un double faiblesse. La première de ces faiblesses consiste dans l'individualisme religieux poussé jusqu'à ses dernières limites. La personnalité religieuse, placée devant Dieu face à face et tout sont fait indépendante sans médiateur ou institution intermédiaire entre Dieu et elle, tel est le principe propre du luthéranisme.

Si, dans le domaine des affaires concernant la vie présente, l'homme a besoin d'une autorité pour la direction de sa conduite, à plus forte raison en a-t-il besoin, quand il s'agit d'une affaire bien autrement sérieuse et grave de conséquences pour lui, c'est-à-dire de son sort éternel. Il ne faut pas que devant l'éternité qui l'attend l'homme reste seul et dans l'angoisse. Il lui faut, afin d'envisager ce terme décisif avec confiance qu'il ait une autorité solide pour appui.

Le principe dont nous venons de parler est dangereux. Il est dangereux d'abord parce qu'on peut facilement en abuser par légèreté, le pourrais, à l'appui de cette affirmation, apporter bien des exemples dont j'ai été témoin. Ce principe est dangereux, ensuite, parce qu'il produit des effets dissolvants au sein de la société et dans l'enseignement de la doctrine chrétienne. N'en avons-nous pas la preuve dans la multitude des systèmes dogmatiques en vogue dans l'enseignement luthérien? Quelle confusion dans cette doctrine ainsi livrée aux caprices de l'individualisme... Et qu'on n'objecte pas que notre Eglise est solidement affermie, grâce à ses normes et aux cinq livres de ses symboles, car, dans ce cas, je poserais cette question: Combien y a-t-il de théologiens norvégiens connaissant ces écrits dont l'étude devrait être régulièrement un élément constitutif de la formation ecclésiastique? La vérité est que ces règles de la foi ne sont pas prises en considération au sein de l'Eglise, quand il s'agit de science théologique.

Unité et richesse spirituelle des catholiques.

Il n'y a pas cette confusion dans l'Eglise catholique si vénérable par son antiquité. Au contraire, elle se montre, à tous les âges, en possession d'une autorité puissante majestueuse et serene. Sa vénérable doctrine est enseignée à travers les siècles par de pieux théologiens tous d'accord dans leur enseignement. Cet enseignement unanime des théologiens catholiques est fondé sur la conviction qu'ils ont d'être dans la vérité, quand ils affirment que c'est Jésus-Christ qui a fondé l'Eglise, qu'il en a fait la lumière du monde, la voie du salut, et qu'il ne cesse de la conduire par son divin Esprit. Etabli par Dieu, le prêtre publie les enseignements de la foi, administre les sacrements, impose la main sur la tête du pécheur repentant en signe de pardon, reconforte par l'huile sainte de l'Extrême-Onction le malade en danger de mort prochaine, et pendant que les assistants prient pour lui à genoux. Que cette forme objective, pour ainsi dire palpable, sous laquelle

se présente ici le christianisme, exerce sur l'esprit une influence profonde que cette forme objective contribue puissamment à l'éducation du peuple, cela est incontestable.

Ce qui est incontestable aussi, c'est qu'on ne peut pas voyager dans les pays catholiques sans être frappé de la grande place occupée par l'Eglise dans l'estime publique de l'amour et du respect dont elle est entourée, de la beauté, de la magnificence dont elle est parée, de la culture qui la distingue à toutes les époques de son histoire.

Et nous, que nous sommes pauvres en comparaison! Nous le constatons avec douleur.

L'histoire elle-même de la Réforme de l'histoire de la théologie luthérienne nous montrent le spectacle d'un éloignement graduel du principe de Luther, principe idéaliste, mais en même temps dissolvant de la société chrétienne et subversif de la notion même de l'Eglise. On soupire après l'unité et la fixité en matière de foi; on tâtonne dans les ténèbres; à la recherche d'une autorité suprême, on cherche une sauvegarde et un appui en dehors de sa chancelante foi personnelle.

La lutte religieuse actuelle en notre pays n'est pas autre chose qu'une collision entre, d'une part, subjective avec sa liberté effrénée fondamentale existant contre l'individualisme luthérien représenté par la moderne théologie née de recherches, et d'autre part le besoin religieux, inné en tout homme, de fixité et d'objectivité en matière de doctrine. La différence entre la théologie luthérienne conservatrice et la théologie catholique consiste en ce que, pour la première, le Pape est à la Wartbourg, tandis que pour la seconde, il est à Rome.

La tentative qui eut lieu, l'été dernier, au Congrès de Wartbourg d'une réunion de toutes les Eglises évangéliques du pays, dénoté peut-être plus de faiblesse que de force. Seul la faible a besoin de soutien.

Autre faiblesse du protestantisme: le césarisme.

Une autre faiblesse qui est faite à l'Eglise luthérienne c'est son immixtion dans la politique. Cette alliance devait nécessairement être désavantageuse à notre Eglise.

ARSENAULT SIDING

Dimanche le 21 septembre eut lieu à Kedgewick la bénédiction de la pierre angulaire de la nouvelle Eglise. Sa Grandeur Mgr. Chisson ainsi que plusieurs prêtres du diocèse y assistaient. Une foule de paroissiens de St Quentin et Arsenault s'y étaient rendus. Un grand souper fut servi dans la salle publique et rapporta un bon montant, ce qui aidera à la construction de l'église qui promet d'être un bel édifice.

Mlle Jeanne Levesque institutrice d'Arseault est de passage dans sa famille à St Quentin.

M. Alfred Malenfant conseiller de la paroisse est de passage à Carleton Place et Dalhousie pour assister à une assemblée de conseil.



CONSULTEZ

Quand vous voulez être sûrs d'un mot, vous consultez votre dictionnaire. Vous vérifiez vos connaissances, votre vocabulaire d'après les autorités reconnues. Consultez cette agence de la Hartford comme une autorité compétente dans les affaires d'assurances.

Faites vérifier régulièrement vos assurances par des personnes qui s'y connaissent. Cette agence se fait un devoir de prévenir vos troubles.

Nos polices sont correctes.

J.-B. MICHAUD, Edmundston, N. B., Phone 3-11.

lise. Nous savons un peu cela parce que c'est arrivé chez nous. Mais c'est l'Allemagne surtout qui a pâti de cette alliance. Nul, soit avant soit après la guerre, n'a autant souffert que l'Eglise évangélique. La révolution de 1918 a fait de cette Eglise une société à céphale "tronquée", en renversant ceux qui étaient à sa tête en leur qualité de kaiser, de roi ou de prince. Le gouvernement socialiste qui a succédé à la monarchie prussienne qu'il comprend bien peut l'importance du ministère ecclésiastique. Aussi à Hambourg, tous les prêtres ont été inopinément privés de leur moyens de subsistance. A Dresde, où il a environ 100 prêtres, un nombre infime seulement parmi eux est suffisamment rétribué pour pouvoir vivre de leur traitement. Je connais personnellement des prêtres qui doivent se contenter pour vivre d'un traitement annuel correspondant à une somme de huit à dix couronnes, monnaie norvégienne.

Grand est le trouble dont est agitée l'Eglise luthérienne, plus grand encore sont et l'indifférence qui y règne et le nombre des défections. On évalue à 200 le nombre des sectes dissidentes en Allemagne.

L'Eglise catholique, jouissant d'une complète autonomie, du bas en haut de son organisation, possède, par ce fait même, un très grand avantage.

Ses rapports avec les Etats divers sont réglés par des concordats. En tous cas, elle garde son indépendance, et sans être entravée ni par des considérations d'ordre politique, ni par les divers régimes gouvernementaux variant selon les caprices de la politique, c'est en toute liberté qu'elle développe son action et accomplit les œuvres pour les quelles elle a été fondée.

Voilà ce qui explique comment il se fait que de plus, elle a conservé son caractère.

L'IMPORTANCE DE PARLER LE FRANÇAIS

Ottawa, 5.— Le R. P. Cornell, O. M. I., curé de la paroisse Saint Joseph, et le chanoine Fitzgerald, curé de la paroisse Saint-Patrice, sont de retour à Ottawa après un voyage en Europe, au cours duquel ils ont assisté au congrès eucharistique d'Amsterdam. Le chanoine Fitzgerald a déclaré qu'un voyage en Europe suffit pour convaincre une personne intelligente qu'il est de suprême importance de parler le français chez moi comme à l'étranger.

Mouvement sensible vers le catholicisme.

C'est l'opinion généralement admise parmi les théologiens catholiques que toutes les sectes séparées dans un temps peut-être pas très éloigné, reviendront dans le sein de la grande Eglise-mère. Il est bien possible aussi que la Réforme luthérienne soit arrivée au terme de sa mission dans l'histoire. Quant à ce qu'elle a réellement créé de bien au point de vue religieux, l'avenir en sera jugé.

Ce qu'il y a de certain, en tout cas, le voici: parmi les nations, la nôtre y compris, se produit un mouvement sensible vers le catholicisme, en même temps qu'un s'éloigne de l'individualisme. Partout on ressent un ardent désir de tranquillité et de paix sous le patronage d'une autorité.

Une foi vivante en un Dieu vivant, voilà ce dont a besoin notre société malade, fatiguée. Il est bien possible que le catholicisme, dans sa noble grandeur et son esprit de dévotion candide, soit le mieux à même, à notre époque, d'implanter la vraie piété dans les coeurs.

L'Action Catholique."

déjà fortifié sa position parmi les peuples. Au milieu des flots en courroux de l'océan du temps qui viennent se briser contre elle, elle demeure inébranlable comme un rocher, à travers les siècles.

Les deux formations sacerdotales.

Chez nous, la formation sacerdotale est absolument défectueuse: cela vient de ce qu'elle ne donne aucune connaissance, ni de la théorie catholique, ni de l'esprit dont est animée l'Eglise catholique, ni de ses coutumes.

Et pourtant, il fut un temps où le christianisme catholique a été celui de l'apogée de notre gloire nationale.

On est séparé parce que l'on ne se connaît pas, la connaissance amènera le rapprochement.

Sous ce rapport, les catholiques sont plus que nous exempts de préventions. "Ici, nous étudions de préférence la théologie évangélique", me disait le docteur W... pendant mon séjour au monastère de Beuron, l'hiver dernier. Oh! il y avait bien de l'exagération en ces paroles. Pourtant, ce qu'il y a de certain, c'est que, dans ce monastère, on étudie, en fond et sans préjugé d'aucune sorte, soit la théologie évangélique, soit la théologie catholique, et on n'y est uniquement occupé, en étudiant, que de la connaissance de la vérité Welhausen et Strauss, Harnack et Ginkel y sont étudiés aussi-dument qu'Origène et Augustin. S'il est vrai de dire que l'histoire de la Papauté a de nombreuses pages tristes, il est vrai de dire aussi qu'on ne cherche pas à les violer.

La différence entre les deux professions de foi religieuses qui, de prime abord, peut paraître étrange, est une recherche calme et objective nous a fait voir comme quelque chose de moins important qu'il ne semble. L'essentiel, dans cette différence, se résume à ceci: la théologie évangélique ne reconnaît qu'une source de foi: la Sainte-Ecriture; tandis que la théologie catholique en reconnaît deux: la Sainte-Ecriture et la Tradition. Sur ce point de doctrine, l'enseignement catholique vaut l'enseignement luthérien, peut-être même est-il préférable à ce dernier.

Voyage Aux Gradnes Villes De L'Europe

M. H.-H. Melanson, gérant général du service des voyageurs au National Canadian; M. C.-W. Johnston, gérant du même service, et M. A.-T. Weldon, gérant du trafic, région de l'Atlantique, sont partis hier soir de Montréal, par le "Washingtonian" à destination de New York, où ils assisteront à la 69e réunion annuelle de l'American Passenger Traffic Officers Association, qui se tient aujourd'hui et demain. Après l'assemblée, MM. Melanson et Weldon partiront pour l'Europe où ils seront les hôtes des réseaux européens ainsi que les autres officiers de l'association qui sont du voyage. Parmi les villes qu'ils visiteront se trouvent: Londres, Paris, Amsterdam, Rotterdam, Anvers, Bruxelles, Berlin, Berne, Bâle et Lucerne.

VOTRE DERNIERE CHANCE

De vous procurer un de ces Hygromètres. Ce Coupon n'apparaîtra pas de nouveau. Si vous ne l'avez pas malé ou emporté, faites-le immédiatement, parce que notre approvisionnement ne durera pas longtemps. loc., extra pour frais de porte.

COUPON Ce Coupon et 69c est bon pour un Baromètre Valant \$1.00



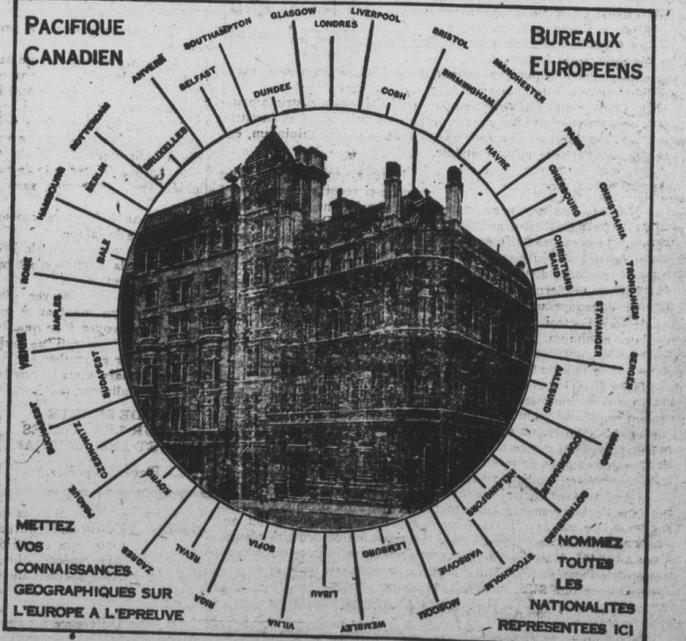
Un Cadeau Idéal. Quand la température devra être belle, les deux enfants seront dehors; si la tempête est proche la sorcière sortira de 8 à 24 heures avant la venue de la pluie ou de la neige. Ceci est le dernier appel. Hâtez-vous de placer votre commande. L'Hygromètre dira plus sûrement les pronostics du temps que les rapports généraux de température. Il possède aussi un thermomètre, tête de chevreuil, et nid d'oiseau.

STEVENS BROS LES PHARMACIENS DE CONFIANCE EDMUNDSTON, N. B.

Voyage Aux Gradnes Villes De L'Europe

M. H.-H. Melanson, gérant général du service des voyageurs au National Canadian; M. C.-W. Johnston, gérant du même service, et M. A.-T. Weldon, gérant du trafic, région de l'Atlantique, sont partis hier soir de Montréal, par le "Washingtonian" à destination de New York, où ils assisteront à la 69e réunion annuelle de l'American Passenger Traffic Officers Association, qui se tient aujourd'hui et demain. Après l'assemblée, MM. Melanson et Weldon partiront pour l'Europe où ils seront les hôtes des réseaux européens ainsi que les autres officiers de l'association qui sont du voyage. Parmi les villes qu'ils visiteront se trouvent: Londres, Paris, Amsterdam, Rotterdam, Anvers, Bruxelles, Berlin, Berne, Bâle et Lucerne.

Ramifications du Pacifique Canadien en Europe



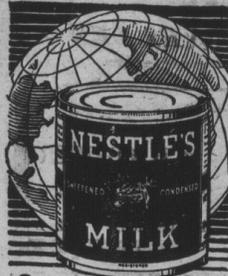
Ce diagramme, qui apparaît sur le menu d'un banquet qui fut offert à M. E.-W. Bestly, lors de la récente visite que fit le président du Pacifique Canadien en Europe, nous fait voir les multiples ramifications de la grande compagnie de bureaux dans presque tous les grands centres de l'Europe, afin de recruter des colons pour le Canada et de trouver du trafic pour ses bateaux et ses lignes de chemins de fer. La photographie reproduite au centre nous montre les bureaux du Pacifique Canadien à Londres, où se trouvent les quartiers généraux de la Compagnie en Europe. Ces bureaux sont situés sur Trafalgar Square, au cœur de la métropole de l'Empire britannique. Voulez-vous mettre vos connaissances géographiques sur l'Europe à l'épreuve? Donnez la situation de chacune de ces villes et dites combien de nationalités se trouvent ici représentées.

NESTLE MIL C'est du NESTLE nom universel synonyme de supériorité Produits L. Il contient 43% de CR (7A% de gras de

NOTICE IS HE VEN that the Fort phone Company, a C corporation and having principal place of business in Town of Fort Kent, of Maine, one of the States of America, is desiring application to the Lieutenant-Governor to obtain a Charter Patent, with the right of franchise and privileges. To locate construction a line of telephone along any public highway or private lands, in the County of Franklin, in the Province of New Brunswick, Canada.



POUR REC... D... A... E... ELI... Voulez-vous... Les Co... sont off... Voulez-vous... Nos "P... voront p... pourrez c... LE M... Le Seul Journal De La Ville d'Edm



C'est du NESTLÉ nom universellement synonyme de supériorité dans les Produits Laitiers

LE BONHEUR DANS LE MARIAGE

Vous qui êtes sur le point de vous unir pour la vie, ou qui avez déjà constaté mariage, vous désirez de tous vos vœux et vous cherchez, par tous les moyens, le vrai bonheur, autant qu'on peut le trouver ici-bas.

NOTICE

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the Fort Kent Telephone Company, a Company incorporated and having its principal place of business at the Town of Fort Kent, in the State of Maine, one of the United States of America, is desirous of making application to His Honor the Lieutenant-Governor in Council to obtain a Charter and Letter Patent, with the rights and franchise and privileges as follows:-

Le chemin qui mène à la guerre est pavé de bonnes inventions. —Brookley Eagle.

Deux vieux Juifs rendent visite à Rothschild. Mais ils sont si sales que le valet de chambre leur dit: —Vous ne pouvez entrer ainsi. Il faut changer de linge.

Les deux Juifs se retirent à l'écart, et le plus âgé dit à l'autre: —Drôle di'dée! Enfin, faisons ce que dit: passe-moi vite ta chemise, je te donnerai la mienne.

Brunswick, Dated this 6th day of October, A.D., 1924.

Fort Kent Telephone Co. Michaud & Cyr, Solicitor.

homme raisonnable, qui n'est pas esclave de ses impulsions, mais qui a le pouvoir de ses maîtrises. Il faut tendre vers cette fin, en se rappelant que le mariage a ses lois, n'en déplaie à ceux qui veulent en jouir sans mesure, sans règle, sans probité, au gré de leurs caprices et de leurs fantaisies.

Il faut tendre vers cette fin, en se souvenant que les époux doivent se donner l'un à l'autre selon les lois qui président à leur union; nul ne peut se soustraire à ce devoir sans motif grave, impérieux.

Le but du mariage a été déterminé par Dieu lui-même, quand il a dit au premier homme et à la première femme: Croissez et multipliez-vous. C'est pour cela que Dieu a institué le mariage et que le Sauveur en a fait un Sacrement.

Agir contrairement à cette fin, c'est violer la loi divine, c'est se révolter contre Dieu, c'est commettre un péché, qui crie vengeance au Ciel et qui appelle sur les coupables des châtimens terribles.

Car la violation de cette loi divine est très grave. C'est un crime contre Dieu, dont il paralyse l'action et la puissance.

C'est un crime qui viole à tous les degrés la loi naturelle.

C'est un crime qui tient la première place après l'homicide.

C'est un crime qui s'appelle "l'infanticide indiscret".

Les conséquences de ce vice sont terribles.

Ce péché si grave empêche la vie en corrompant les sources.

Il affaiblit la famille sème le dévergondage.

Il appauvrit la patrie.

Il entrave la multiplication des enfants de l'Eglise, appelés à servir Dieu sur la terre et à le louer au Ciel.

Il contrarie ainsi la glorification de Dieu.

Vous devez donc être fidèle à votre grand devoir.

Pour cela: Combattez l'égoïsme, qui est la

AU FOYER

LA MESSE DES OISEAUX

C'est une église délabrée... Un obus l'a frappée au coeur: Au dehors émerge, encadrée Par les vitraux brisés du chœur.

Par cette brèche de ciel bleu Un rosier en fleur se hasarde: C'est un matin de Fête-Dieu. Tout est frissons, parfums et feu. Un essaim d'oiseaux y bavarde.

Au Dieu des bois et des coteaux Apportant leur chansons fervante, Merles, pinsons et cailleteaux Ont couronné les chapiteaux D'une étrange flore vivante C'est l'humble messe du pays: Des fleurs des champs, de simples âmes... Le curé qui parle en surplus... Quelques poilus, des vieux, des femmes: Au-dessus d'eux un gazouillis.

Et dans l'ombre qui l'imprécise, Le doigt levé vers les arceaux, Le bon prêtre à la tête grise Semble un nouveau François d'Assise Qui viendrait prêcher les oiseaux:

Georges Rollin.

Allez plutôt voir chez les particuliers... Vous apercevrez, dans la chambre la plus retirée, une masse brune, mystérieuse et massive, avec des signes étrangers gravés dans le fer... c'est là... Visitez les banques: derrière les grillages épais, plus serrés que ceux des figes du Jardin des Plantes, vous verrez des hommes qui passent la main par un trou aussi petit que possible; ils vérifient vos titres avec un oeil impitoyable, et derrière ces grilles vous en verrez une autre plus petite, plus carrée abritant une forteresse de fer... c'est là... Allez à la Banque de France, enfoncez-vous sous terre, descendez des escaliers que le moyen-âge aurait enviés... poussez des portes de fer... toujours!... descendez encore... passez les réservoirs d'eau... les réservoirs de sable, prêts à tout défendre... à tout inonder à la première alerte... passez des couloirs... descendez encore par des voies de plus en plus petites... tout à coup, dans l'ombre, vous apercevrez une ville souterraine de fer... c'est là!...

—Je suis l'Argent!... —Je suis l'Argent!... Je suis plus que la vie!... Un officier don de sa vie à sa patrie, il ne donne pas son argent.

—Je suis plus que la vie, car je suis ce qui rend la vie belle, heureuse, enviable... Quand j'apparaissais, on bat des mains... Je représente tant de joies, tant de douceurs... tant de vanités!... je console de tant de choses... même de la mort!... j'ai vu des visages inondés de larmes par la perte d'être aimé, se sécher subitement devant moi, l'Argent, apparaissant tout d'un coup au détour d'un tiroir... au coin d'une serrure qu'on n'attendait pas... Ah!... tout ce que j'ai fait commettre!... qui dira les faces que j'ai éclairées de mon rayonnement éclat les crimes que j'ai paru absoudre, les vérités, les sentences que j'ai provoqué... les Judas que j'ai suscités...

—Je suis l'Argent!... sifflent toujours jeune, attirant le monde au pays de naufrages... Quand on me tient, on croit tout tenir; et subitement la reine, la maladiée ou la mort font trébucher mon esclave au précipite banal où, depuis des siècles, j'entasse ceux qui m'aiment... ceux qui me servent... ceux qui m'identifient pour que je suis tout... je remplace tout!... —Je suis l'Argent.

—Je suis l'Argent... Malheur à ceux que je possède. Prend garde, ô homme... ô nation qui deviens riche... écoute souvent à ton coeur pour voir s'il entend toujours par-dessus le roulement de mes pièces, la prière que murmure le pauvre... la voix sacrée de la vérité édemandant la liberté de sa route! Car je ne profite qu'à celui qui méprise: Bienheureux l'homme qui ne place pas son espérance dans l'argent...

Je suis la dure semence préparée par Dieu pour les sillons des miséreux... pour les pauvres de pain et de savoir... et quand le soleil d'amour passe sur moi... quand on m'offre avec le sourire affectueux du Christ... oh! alors je fleuris en choses exquisissimes... j'illumine de clarté le front des vieux... je rougis de plaisir la figure émaciée des ouvriers... —Oui, je suis l'Argent... l'Argent de mort ou de résurrection... le dieu ou l'esclave... darguez-moi au fond de vos demeures et je vous perdrai!... jetez-moi à toutes les belles et saintes causes, et un jour vous me verrez revenir au-devant de votre vieillesse, couronné, multiplié par Dieu au cours de l'éternité.

—Je suis l'Argent. Pierre L'Ermite.

LEURS AMBITIONS —Un officier allemand a prétendu que les Français ont fait la guerre pour défendre le pays de leurs aïeux, les Anglais pour le sport et les Américains pour emporter des souvenirs.



POUR RECOLTER IL FAUT SEMER

ANNONCE DANS NOTRE MONDE MODERNE Est De Toute Nécessité ELLE Est SOVERAINE

plais des familles, qui fait qu'on a peur du sacrifice, de l'effort... Souvenez-vous que plus on en donne, plus on est heureux Plus y a d'enfants, plus on s'aime, Evitez l'irréligion et l'indifférence religieuse. Plus y a d'enfants, plus on s'aime.

Evitez l'irréligion et l'indifférence religieuse, qui étouffent la voix de la conscience, qui ne préchent que le bonheur terrestre, et préconisent la stérilité volontaire.

Méfiez-vous des conseillers plus ou moins consciencieux qui recommandent ou imposent des limites des compressions, sous prétexte de ménager la santé.

Fuyez les corruptions des moeurs, en ne fréquentant pas les sociétés dangereuses, les théâtres qui exaltent le vice, en ne lisant pas les journaux les livres qui flattent les instincts pervers en préconisant le plaisir au détriment du devoir.

Bannissez de votre vie l'amour du luxe qui fait gaspiller l'argent et porter les époux à l'imiter la famille pour garder leurs richesses. Malheur aux pères malheureux aux mères, qui, cédant à la crainte lâche des saintes fatigues de la dignité paternelle et maternelle, se défont de la providence et de l'avenir, trompent le voeu de la nature, troublent l'ordre de Dieu lui-même, méconnaissent l'immense responsabilité de leur puissance et repoussent loin d'eux, vers le néant, ces nobles créatures, ces âmes charmantes qu'ils devraient offrir au Ciel, comme fruit de sa bénédiction. (Mgr. Dupanloup).

20.—Vous devez donner des chrétiens à l'Eglise

Il ne suffit pas d'offrir votre

foyer d'une belle couronne d'enfants, il vous faut encore assurer à ces chers petits une éducation chrétienne. Pour cela: Cultivez la foi de vos enfants.

En leur assurant sans retard le bienfait du Baptême.

En leur choisissant des parrain et marraine vraiment chrétiens.

En leur apprenant, de bonne heure l'art divin de la prière.

En leur procurant des maîtres d'une foi, d'une moralité, d'une science absolument sûres.

En faisant de votre foyer comme un sanctuaire où Jésus-Christ aura la place d'honneur.

En donnant le bon exemple: par la prière en commun, par l'assistance en commun à la sainte Messe le dimanche par l'observation des fêtes de Dieu et de l'Eglise par l'abstinence, le Confession annuelle, la Communion par-ci.

En n'ayant que de bonnes conversations.

En ne vous opposant pas à leur vocation, car refuser un enfant à Dieu, c'est s'attirer la malédiction du Ciel.

Protégez l'inconnu de vos enfants, contre les séductions du dehors et du dedans.

Les séductions du dehors.—Rappelez-vous que vos enfants ne sont pas invulnérables: qu'une parole, une lecture, un regard peut les flétrir et les perdre pour toujours.

N'hésitez donc pas entre leurs mains ces images ou ces lectures stupides, ou immorales qui n'éveillent pas l'âme et qui, au contraire, faussent l'imagination et préconisent le vice.

Ne confiez pas vos enfants à des compagnies douteuses, sinon mauvaises.

Ne considérez pas le cinéma comme une école de vertu, mais le plus souvent comme l'école du mauvais goût et de l'immoralité tant à cause des films qui passent sur l'écran que des mauvais camarades qui peuvent y être rencontrés.

Les séductions du dedans.—Ne considérez pas vos enfants comme des chefs-d'oeuvre de perfection. Ils ont sans doute leurs qualités: ils ont aussi leurs défauts. Ne soyez pas idolâtres des uns, et aveugles pour les autres.

Les qualités de vos enfants, vous devez les entourer de vigilance, pour que la contagion du mauvais exemple, pour que les passions ne les étouffent pas: vous devez aussi aider à leur développement par vos bons conseils, par vos encouragements, par vos exemples.

Les défauts de vos enfants, vous devez les combattre: avec bonté, avec douceur, sans doute, mais avec soin, avec sévérité, a-

vec persévérance, et pour cela: Corrigez vos enfants.

Bien souvent les avertissements, les menaces ne suffisent pas: l'enfant, léger par nature, retombe dans les mêmes fautes. Il faudra savoir alors employer la correction, même sévère.

C'est l'intérêt de l'enfant.—"La douceur n'est pas un poison elle est une nourriture de l'âme; c'est un tonique amer, mais puissant. L'enfant qui en est privé qui n'a jamais été aiguillonné par le châtimement ne saura ni résister, ni combattre, ni vaincre".

C'est votre intérêt.—"Ne fermez pas les yeux sur les folies de vos enfants. Ne leur ménagez pas les corrections de peur qu'ils ne deviennent opiniâtres et ne vous obéissent plus". —"Flattez vos enfants, ils vous feront trembler, ils vous contristeront (Ecl. XXX 9-12). Sans la correction "quand les enfants sont petits, ils vous marchent sur le pied; quand ils sont grands, ils vous marchent sur le coeur."

Si vous mettez ces conseils en pratiques: Vos enfants seront heureux.—En effet, vous en ferez des hommes dans toute la force du terme: des hommes courageux, généreux des hommes sur-naturels. Vous assurerez leur avenir: leur avenir terrestre, qui passe, et qui ne passe pas: l'avenir éternel.

Vous serez heureux.— Votre bonheur sera fait de celui de vos enfants, qui seront votre honneur et votre gloire ici-bas.

—Votre honneur sera fait aussi de cette grande satisfaction que vous éprouverez: celle d'avoir accompli votre devoir en donnant des enfants à la Société, des chrétiens à l'Eglise; au Ciel, des élus.

"La Semaine Paroissiale."

OH! L'ARGENT!

C'est moi, l'Argent! Je me tapis au fond des bas de laine, des tiroirs, dans les dessous de fauteuil, derrière les vieux tableaux, dans les fonds d'armoires, dans les coffres-forts et pour être sûr de ne pas me perdre, on me cache souvent jusqu'à l'étranger.

—C'est moi, l'Argent... la chose sacrée... On donne du pain, on donne son temps, on donne la main de sa fille, on donne sa vie, on ne donne pas son argent.

On ne dit même pas combien on en possède... on se tait sur moi... c'est un secret tombal... Quel est celui qui a jamais dit franchement à quelqu'un: "j'ai tant!"... il aurait trop peur qu'on lui en demandât!

Aussi, comme on me garde!

MORTGAGE SALE

To Théodule Bossé of LES E-TROITS, in the County of Témiscouata, in the Province of Québec, formerly of the Parish of Madawaska, in the County of Madawaska, in the Province of New Brunswick, laborer, and Marie Anne, Bossé, his wife, and all others whom it may in any wise concern—

Notice is hereby given, that by virtue of a Power of Sale contained in a certain Indenture of Mortgage bearing date the Ninth day of August, A. D., 1920, made between the said Théodule Bossé, in said Mortgage designated as of the Parish of Madawaska, in the County of Madawaska, and Province of New Brunswick and Marie Anne Bossé, his wife, of the first part, and the undersigned, Joseph P. Dionne, of the Town of Edmundston, in the County of Madawaska and Province of New Brunswick, of the second part, which said Mortgage is registered in Book "B-3" as number 21013, pages 278-282 both inclusive, of the Madawaska County Records, there will be for the purpose of satisfying the monies secured by said mortgage, default having been made in the payment thereof, sold at public auction, in front of the Court House in the Town of Edmundston, in the County of Madawaska aforesaid, on Saturday, the 25th day of October next, at the hour of eleven o'clock in the forenoon, the lands and premises described in the said Indenture of Mortgage, as follows:—

"ALL that certain lot, piece or parcel of land and premises situate, lying and being in the Parish of Madawaska, in the County of Madawaska and Province of New Brunswick, bounded and described as follows:— Being the lower half of Lot number Eleven (11) granted to one Auguste Belanger, on the East side of the Madawaska River, bounded on the lower side line by land owned and occupied by John Moreau; on the upper side line by lands owned and occupied by Marie Beaulieu and Ferdina Plébert; at the rear by the rear of lot east of the Madawaska River, and fronting on the east side of Madawaska River"—

Together with all the buildings and improvements thereon, and the rights and appurtenances to the said land and premises belonging or appertaining.

Dated the 22nd, day of September, A.D., 1924.

Joseph P. Dionne
Mortgagee.

Max-D. Cormier,
Solicitor for Mortgagee.
5 ans.-sep.-25.

AVIS DE VENTE DE PROPRIETE

AVIS est par les présent donné que la propriété indiquée plus bas au sujet de laquelle en pourra obtenir de plus amples renseignements du shérif pour le Comté de Madawaska, sera vendue à l'ancien devant la maison de Cour dans la ville d'Edmundston, lundi le 13ème jour d'octobre, 1924, à 10 heures de l'avant-midi, afin d'acquitter les taxes dues à la ville d'Edmundston. Daté ce 9ème jour de Septembre, A.D., 1924.
Nom Montant réclamé Rue Emile Bourgoin \$431.70 Victoria D.-L. DAIGLE, Prévost de la Ville d'Edmundston 5-fs-S-11.

LA CHANCE SOURIT A LA BONTE

Il y a des hommes qui naissent avec la chance et d'autres qui l'acquièrent par leur travail, mais quelque soit la catégorie à laquelle appartient M. Ray E. Grahame ce manufacturier d'Automobiles de Detroit a plus que la part ordinaire de bonne fortune. M. Grahame ne prend de vacances qu'une fois par année et ces jours de congé il les passe à chasser l'original et le caribou dans les bois du Nord d'Ontario. Généralement la chance le poursuit dans les solitudes du Nord et rarement revient-il bredouille, mais cette année il a été encore plus heureux que d'habitude. Non seulement il a capturé du gibier, mais il l'a capturé vivant. D'après des informations reçues par le Canadian National auquel M. Grahame s'est adressé pour demander au gouvernement ontarien la permission d'amener sa capture à Detroit, l'heureux chasseur aurait capturé vivant un magnifique caribou mâle.

Les détails de cet exploit ne sont pas donnés dans la dépêche adressée au réseau national, mais l'appart qu'en chassant avec Bill Bruce, le fameux guide ontarien qui récemment invita le Prince de Galles à tuer un original, M. Grahame captura ce caribou qui traversait un lac à la nage près de Willet.

Cette bonne fortune constante de M. Grahame pourrait bien être le résultat de la récompense d'une bonne action qu'il fit l'année dernière lorsqu'il envoya au collège de Monteith le fils de la cuisinière du camp, un orphelin de père, qui a l'ambition de devenir cultivateur. M. Grahame paie ses cours et lorsqu'il sera gradué il lui achètera une belle ferme dans le nord d'Ontario.

G. N. TRICOCHÉ VARIETES A PROPOS DU PATOIS NORMAND

Il y a des gens qui se moquent de ceux-ci sont fort curieux, tels que crassiner (pleuvoter); amuseux (fainéant); annuyt aujourd'hui; mitan (milieu); heurible (précoce); coupet (sommel); re-paire (homme vicieux). Dans son excellent livre "Chez nos frères les Acadiens" M. l'abbé Emile Dubois cite, avec raison, les intéressantes expressions empruntées à la vie maritime et employées dans la conversation courante: un JLET de terre, AMARRER un cheval, ARRIMER un har-nas, EMBARQUER en voiture, etc. Il en est d'autres encore employées en Normandie, telle que DÉCAPELER, très français dans le sens de défaire des boucles de manœuvre et qui, en patois, devient "mourir"; et aussi HO-RAINS, au propre "cables" et qui, dans la région de Honfleur, prend, au figuré, la signification de "liens de famille ou d'amitié". Toutefois, il est des cas où le patois normand se livre à des excentricités regrettables; c'est quand il s'affranchit des règles de la grammaire au point de dire: "j'étiens", "j'avions", "j'allons". Ceci est assez pittoresque; mais ce n'est pas pardonnable!
Georges Nestler Tricoché.

DIE A MONCTON

Un incendie s'est déclaré vendredi le 3 à 10 heures, dans une des maisons de M. Joseph J. Bourgeois, de la rue Victoria, causant des dommages pour \$3,000 à \$4,000.
La maison était occupée par les MM. Georges McLellan et Fred Bourgeois. La plupart des meubles dans ces appartements fut sauvé, mais beaucoup endommagé par l'eau.

A RIVIERE DU LOUP

Rivière du Loup, 2.— M. Chs. A. Gauvreau, député au fédéral, est retenu à sa chambre par une indisposition.
—M. M. J. R. Perusse, gérant de la succursale de la Banque Provinciale et Mme Perusse sont partis ces jours derniers, pour un voyage à Montmagny, Lotbinière Trois Rivières et Montréal.
—M. E. F. Ouellet est de retour d'un voyage à Atlantic City et New York.
—Mlle Emilienne Blanchet, institutrice à l'École Verte, a obtenu par l'entremise de l'inspecteur

CARTES PROFESSIONNELLES

Chirurgien-Dentiste
O.-J. CORMIER
près de l'Hôtel Royale
Edmundston, N. B.

Avocat
Casier-P. "S" Tél.: 42
M.-D. CORMIER
B.A.
Avocat, Notaire Public
Edmundston, N. B.

Comptable
H.-G. HOBEN
Comptable Licencié
Fredericton, N. B.

Avocats
MICHAUD & CYR
Bureau: Maison de Cour.
Edmundston, N. B.

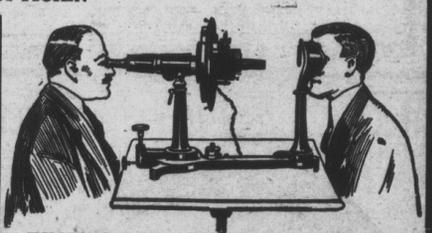
Médecin-Chirurgien
Casier-P. "S" Tél.: 46
A.-M. SORMANY
Edmundston, N. B.

Hopital
HOPITAL PRIVE LAPORTE CLAIR, N. B.
Spécialité: Chirurgie, maladie des femmes, maternité.

Avocat
Albert J. DIONNE
B.A.
Avocat, Notaire Public
Bureau: Chez J. Têtu
Voisin de Jos. E. Bard.
Edmundston, N. B.

Entrepreneur
A. BOUCHER
Peinture—
Tapisserie—Imitations
Frais Funéraires
Spécialité: Réparation des vieux meubles.
Royal Hotel. Tel 126-21

Bouchers
PEOPLE'S MARKET
BOEUF FRAIS, JAMBON, PORC FRAIS,
SAUCISSES, BACON, LEGUMES FRAIS,
POISSONS DE TOUTES SORTES.
PRIX RAISONNABLES.
SERVICE PARFAIT.
Les Aliments de la Meilleure Qualité sont
la Raison de notre Progrès.
Venez Nous Voir ou Téléphoner: 143-21
PEOPLE'S MARKET
A.E. MICHAUD, J. BELLEFLEUR
Props.

OPTICIEN

EXAMEN DE LA VUE D'UNE MANIERE
PROFESSIONNELLE.
EDDIE J. ALBERT
Rue Victoria, ———— Edmundston, N.B.



LE BISON CANADIEN A WEMBLEY
LES gros bisons bronzés qui ornent l'entrée du pavillon du Pacifique Canadien à l'Exposition de Wembley, excitent fort la curiosité des visiteurs, surtout des petits, qui tombent en admiration devant ces bêtes colossales à l'air si pacifique. Certains même veulent toucher, comme nous le fait voir cette photo, mais pour cela il faut recourir à l'amabilité des grands, qui alors mettent leurs bras à contribution.


S. LAPORTE
PHOTOGRAPHE
Seul agent pour le Madawaska
de la
CANADIAN KODAK Co.

Kodak Automatique qui donne l'histoire de toutes vos poses. Poudre à développer. Peli-cules ou Films.
Albums, Boîte à développer, Assortiment complet pour les Amateurs.
Liste de prix envoyée sur demande, aussi que Catalogue.
— AGRANDISSEMENT —
Portraits au Crayon, Couleurs, Spécial.
Salon de Musique
J'ai aussi un département de musique où vous pouvez vous procurer tous les instruments de musique.
Musique en feuilles, chants populaires anglais et français.
Votre commande par la malle
Sera l'objet de notre meilleure attention.
S. LAPORTE Photographe,
Edmundston, N. B.

23,861 CANADIENS RAPATRIÉS EN 5 MOIS
Ottawa, 2.— Un bulletin publié par le département de l'immigration chiffre à près de 5000 le nombre des Canadiens qui reviennent chaque mois des États Unis. Depuis le mois de mai, 23,861 Canadiens se sont rapatriés. Depuis le premier avril, le nombre des immigrants a été de 76,719 en comparaison de 80,161 pour la période correspondante de l'an dernier. C'est du Michigan, que nous est venu le contingent le plus considérable d'immigrants américains, 349. L'Etat de Washington vient en second, avec 272 et l'état de New York en troisième avec 172.
MARCHE PRINDVILLE
Rue de l'Eglise
Boeuf de l'Ouest
Veau de Lait
Agneau,
Saucisse,
Steak Haché (Hamburg)
Jambons
Bacon, etc.,
Tout ce que nous demandons est de nous essayer.
Si vous ne pouvez venir
Téléphoner:
M. PRINDVILLE
EDMUNDSTON, N. B.
LISEZ et FAITES LIRE
LE MADAWASKA

Liste des Prix de L'Exposition Agricole du Comte de Madawaska

DIVISION I CHEVAUX
Etalon Clydesdale: 1er Société d'Agriculture du Comté de Madawaska.
Classe II Chevaux de Trait (Louds)
Pouliche ou mâle Chatré de 4 ans et plus: 1er Jos L'Ainé, 2e Trefflé Pelletier.



BIJOUTERIES
Nous Avons Toujours Un Assortiment de BIJOUTERIES de Haute Qualité, et le Plus Nouveau.
Nous Engravons Toutes les Sortes de Bijouteries, l'Argentier et l'Ivoire français.



Deux Vétérans Canadiens en visite à Londres
Le colonel George Ham, du Pacifique Canadien, bien connu dans les cercles journalistiques canadiens, et le colonel James Walker, de Calgary, sont ici photographiés sur la place Trafalgar, à Londres.

Taureau de 2 ans: 1e. Hôtel Dieu de St Basile.
Taureau d'un an: 1e Elias Daigle.
Veau mâle de 6 à 12 mois: 1e Hôtel Dieu de St Basile.
Veau mâle de moins de 6 mois: 1e Jos L. Bérubé, 2e Hôtel Dieu de St Basile.

DIVISION II BETAIL
Classe V Race Holstein
Taureau de 1 an: 1e Félix Daigle.
Prix Spécial: Félix Daigle.
Race Ayrshire
Taureau de 3 ans et plus: 1e Jos L. Bérubé.

DIVISION III. MOUTONS
Classe IX. Moutons races pures
Béliers de 2 ans et plus: 1e Félix Daigle, 2e Isidore Cyr.
Béliers d'un an: 1e Jos H. Albert, 2e Paul Thériault.

DIVISION IV. PORCS
Classe XII. Race Pure
Mâles de 6 mois à un an: 1e Hôtel Dieu de St Basile, 2e Félix Daigle.

Page Agricole

Meilleur porc à bacon, enregistré ou non, moins de 6 mois: 1e Honoré Cyr, 2e R. Hodgson.
Porc le plus gras, enregistré ou non: 1e Hôtel Dieu de St Basile.

DIVISION V. VOLAILLES
Classe XIV. Poules
1 coq 3 poules
"Plymouth Rock" barrée: 1e Elias Daigle, 2e Jos H. Albert, 3e Elias Daigle.

DIVISION VI. BEURRE ET FROMAGE
Classe XV.
Beurre de ferme en pain 10 lbs: 1e Béliou Thériault, 2e Noré Cyr, 3e Félix Daigle.

DIVISION VII PRODUITS DE LA FERME
Patates Montagne verte: 1e Elias Ouellet, 2e Auguste Daigle, 3e Denis Daigle.

DIVISION VIII PRODUITS DOMESTIQUES
Classe XXI. Fleurs
Fleurs coupées, le bouquet le plus varié: Hôtel Dieu de St Basile.

EXTRAITS DES REGLEMENTS
Art. 19.- Les difficultés surgissant dans le concours seront réglées par les directeurs lorsque la section ne sera pas du ressort d'un comité spécial.

1e Jos Cyr, 2e Ajuste Martin, 3e Henri Michaud.
Biscuits secs: 1e Tommy Lagacé, 2e Hôtel Dieu de St Basile, 3e Tommy Lagacé.
Bonbons: 1e Noré Cyr, 2e Hôtel Dieu de St Basile, 3e Denis Z. Daigle.

NOTES LOCALES

M. J.-A. Chabot de cette ville est parti cette semaine pour assister au mariage de son frère Laurent qui doit avoir lieu à Ste-Claire P.-Q. Il sera de retour la semaine prochaine.

M. et Mme G. Hébert, gérant à la banque Provinciale de la Malbaie, étaient en ville cette semaine avec leurs enfants, les hôtes de Mme Félix Hébert.

M. Henri P. Leblanc, inspecteur des magasins du C.N.R., était de passage dans notre ville cette semaine.

Le Révérend J.-B. Thibault, curé de Kedgewick est actuellement en ville. Il a chanté ce matin le service anniversaire de son frère Avila.

N'oubliez pas que la GRANDE VENTE d'automne chez Joseph David se terminera SAMEDI. Si vous n'avez pas encore bénéficié, hâtez-vous.

NOMINATION ECCLESIASTIQUE

Le révérend P. Violette vient d'être nommé officiellement curé de la paroisse de St Joseph de Madawaska. Le nouveau curé, qui depuis quelques temps avait chargé de la paroisse de St Hilaire en l'absence du révérend Z. Lambert, a pris charge de sa nouvelle paroisse hier matin. Au nouveau pasteur nous souhaitons tout le succès désirable.

FUNERAILLES A LAMEQUE, N. B.

Nous regrettons de ne pouvoir publier cette semaine pour l'avoir reçu trop tard, le compte-rendu de funérailles de M. Alphonse Haché qui eurent lieu mercredi le 1er octobre. Nous publierons ce rapport la semaine prochaine.

GRANDES FETES A ST-BASILE

Mardi et mercredi de cette semaine avaient lieu à St Basile de magnifiques fêtes pour célébrer le 60e anniversaire de l'entrée en religion de la révérende Mère Maillet, fondatrice de l'Hôtel Dieu de St Joseph.

Les fêtes débutèrent mardi soir par un concert musical. Un magnifique orchestre, dirigé par le Dr Laporte d'Edmundston rendit de très jolis morceaux. Madeleine Jeanne Laporte chanta avec elle la chanson canadienne d'Albert Larrieu "Bénédiction", et un rappel "Partir c'est mourir un peu". Les enfants, élèves-filles d'alors, puis élèves-garçons vinrent chanter le chant de la reconnaissance et lire une adresse à la vénérable jubilaire.

Puis Mgr Dugal fit l'historique de la maison et par conséquent de la vie de Mère Maillet. Le docteur Sormany parla au nom de la faculté. Le Rév. T. Albert au nom du clergé et l'Hon. J.-E. Michaud au nom des anciens et des anciennes élèves. S. G. Mgr Chiasson, qui présidait la fête, fit à son tour l'éloge de la jubilaire et lui présenta ses souhaits.

La salle était remplie d'amis venus de toutes les parties du comté pour témoigner de leur estime à la courageuse fondatrice de l'Hôtel Dieu de St Basile.

Dans la chapelle bien remplie, mercredi matin, avait lieu la cérémonie: Le Rév. M. F. Dugal, curé de Drummond, officiait pendant que S. G. Mgr. Chiasson présidait au trône. Le sermon de circonstance, pièce d'éloquence des plus touchantes fut prononcé par M. le curé Cyr, de Ste Anne, un ancien élève. A la communion, la jubilaire renouvela ses vœux, puis la messe terminée on chanta le "Te Deum". Un clergé nombreux assistait à cette cérémonie.

A midi un banquet fut servi au clergé. Une trentaine de prêtres y prenaient part ainsi que M. Pius Michaud et les médecins de l'Hôtel-Dieu avec leur dames. Tout le programme des fêtes a été très bien réussi. C'est un événement qui restera dans la mémoire de ceux qui ont eu le bonheur d'y prendre part.

Il nous fait plaisir de joindre nos vœux à ceux de tous les amis de l'Hôtel-Dieu et nous souhaitons à la vénérable jubilaire que le Bon Dieu lui accorde de nombreuses années encore pour se dévouer aux œuvres qui lui sont si chères.

Ad multos annos.

Petites Annonces

TARIF - A vendre, A louer, Demandes pour institutrices, employés, maisons de pension etc.; annonces pour objets perdus, etc., etc. Ne devant pas excéder 700 caractères sur une colonne. 1ère insertion, 50 cents; 2ème insertion, 25 cents; 3ème et suivantes, 15 cents.

Ces annonces sont payables à l'avance. Sinon une charge mensuelle de 15 sera ajoutée pour couvrir les frais de perception.

ON DEMANDE

\$100 par semaine. HOMME INDUSTRIEL, AMBITIEUX et avec petit capital demandé. Vous pouvez faire le montant mentionné ou plus en vendant les Produits de Qualité Rawleigh direct aux consommateurs. Quelques bonnes localités de ville ou de campagne sont maintenant offertes. Nous vous enseignons et nous vous aidons à faire plus d'argent. Donnez âge, occupation, références.

W. T. RAWLEIGH Co., Ltd., Montréal Qué., Dept. C.N. 9213. O.2 à N.27.

ON DEMANDE

Six (6) filles ou jeunes veuves, âgées de 22 à 30 ans pour ouvrage générale de maison. Ménage de 3 personnes sans enfants. Salaire de \$30. à \$45., par mois. Ecrire à: John COTIER, capitaine Pied-du-Lac, Co. Témiscouata, P. Qué.

A VENDRE

Une bonne vache fraîchement vêlée et qui donne une bonne quantité de lait. S'adresser à: FELIX DAIGLE, St. Hilaire, N. B.

A L'ATTENTION DES MERES

On a signalé la semaine dernière, deux cas d'empoisonnement chez des enfants par les pilules du Curé Lambert. C'est dire qu'il ne faut mettre ces pilules qui contiennent de la strychnine à la portée des petits. Les deux enfants ont été sauvés, mais il n'en reste pas moins vrai qu'ils ont vu "a mort de près et qu'il faut être prudent.

ST.-BASILE, N. B.

Le 2 de ce mois, s'éteignait dans le Seigneur, Mme Vve Lauré Cyr, née Edith Daigle, à l'âge de 75 ans et 4 mois. Le service et la sépulture eurent lieu samedi à 9 heures. Mgr Dugal donna l'Absoute. Le service fut chanté par le Rév. Ern. Lang, vicaire. Les porteurs furent MM. Tréfilé Pelletier, Fred Smith, Béloni L. Cyr, M. Rémi L. Cyr, Jos J. Cyr, Rémi L. Cyr, Célestin Soucie. Restent pour pleurer, 3 enfants. Paul, de Bonner, Mont. et Mmes Tom Martin, et Béloni Thibodeau de cette paroisse. Sympathies sincères.

Est né à M. et Mme Willie L. Thériault, samedi le 4, une fille baptisée le même jour sous les noms de Marie Adrienne Lucie. Parrain et marraine, M. Napoléon Levesque et Mlle Florence Thériault sœur de l'enfant. Porteuse Mde Paul R. Cyr, tante de l'enfant.

Le Rév. M. C. Nadeau, aumônier au Couvent est parti, en voyage d'affaires à Québec et aussi pour assister au service anniversaire de son père à Notre Dame du Portage, P. Q.

Dimanche le 28 septembre dernier, M. Abel Ringuette, étant à faire la chasse aux perdrix eut le malheur de faire partir son revolver qui lui transperça la main gauche. On craint fort à cause de complications graves d'un empoisonnement de sang, d'être obligé de lui amputer le bras. Formons des vœux pour qu'il puisse supporter cette épreuve, et que le Bon Dieu lui donne la grâce de se rétablir tout en gardant son bras et sa main.

Mardi matin le 7, eut lieu le mariage de M. Ubald Martin avec Mlle Léona Levasseur. M. Prime Martin servait de témoin à son fils et M. Denis Soucy servait de témoin à la mariée. Aussitôt après la cérémonie l'heureux couple partit en voyage. Nos meilleurs souhaits les accompagnent.

NORTHUMBERLAND CHOISIT LE CANDIDAT LIBERAL

W.B. Snowball succède à l'Hon. John Morrissy aux Communes. C.P. Hickey est défait par une majorité de 622 voix.

L'élection partielle qui eut lieu mardi dans le comté de Northumberland, à la suite de la mort de l'Hon. John Morrissy, a eu comme résultat l'élection du candidat libéral M. W.B. Snowball de Chatham, avec 622 voix de majorité sur le candidat Tory M. C.P. Hickey également résident à Chatham.

L'élection fut très contestée et les deux partis firent une dure campagne à laquelle prirent part les chefs politiques. M. Snowball obtint ses plus larges majorités à Chatham, Rogersville, Doaktown et Black River Bridge. M. Hickey trouva le plus de partisans à Newcastle, Nelson et Chatham Head.

Cette avait d'autant plus d'importance que c'était le seul siège vacant du côté droit de la Chambre. Depuis la défaite des candidats ministériels dans Kent et Halifax, les libéraux avaient à compter sur certains progressistes pour obtenir la majorité qu'ils ont besoin pour se maintenir au pouvoir.

CONCERT LEBLANC-BOURQUE

Dans le courant du mois d'octobre, nous aurons le plaisir d'entendre nos jeunes artistes Acadiens MM. Arthur LeBlanc, violoniste, et Désiré J. Bourque, baryton, dans un concert qu'ils donneront ici, à la Salle de l'École Publique, sous les auspices du Cercle Dollard des Ormeaux. Nous n'en connaissons pas encore précisément la date, mais nous vous l'annoncerons plus tard.

Le jeune violoniste LeBlanc est un artiste qu'on aime à réentendre, car il nous est agréable de sentir en cet artiste l'esprit musical qui prédomine dans l'exécution de ses pièces. En effet, ce qui frappe chez lui, c'est l'aise avec laquelle il exécute ses morceaux, et on sait qu'il se délecte dans les œuvres qui exigent les plus grands efforts.

Quant à M. Bourque, nous n'essaierons pas de lui faire de réclame, car il est plus connu ici, ayant chanté avec le Trio Larrieu, et l'automne dernier avec M. LeBlanc. Nous donnerons la critique parue dans l'Indépendant de New Bedford, Me., lorsque nos jeunes artistes ont fait leur tournée dans la Nouvelle Angleterre.

M. Désiré Bourque, baryton et impresario nous a charmés dans de superbes chansons qu'il a rendues avec brio. Jouissant d'un timbre de voix très riche qu'il module à volonté, d'un jeu de figure très balancé et imprégnant son chant de beaucoup de profondeur d'âme, M. Bourque a captivé l'auditoire nombreux présent et mérite d'être classé parmi nos excellents barytons, et est en tout digne de la troupe Larrieu avec laquelle il a déjà fait quelques tournées de concerts l'an dernier.

M. Bourque a droit à de sincères félicitations et, dans son genre, fait bonne figure à côté de M. LeBlanc.

M. le Major W. A. McKee pianiste de mérite les accompagne. Nous comptons donc que le public amateur de bonne musique de notre ville seront réjouis de pouvoir entendre de nouveau nos valeureux artistes.

LES 'SLOT MACHINES'

Ottawa, 1.- L'amendement au code criminel, adopté à la dernière session fédérale, défendant les vendeuses automatiques (slot machines) entre en vigueur aujourd'hui et s'applique à tout le Canada.

JOUR D'ACTIONS DE GRACES

Une proclamation de l'Honorable juge Anglin en sa qualité de Député du Gouvernement du Canada, publiée cette semaine dans la Gazette officielle de la province, fixe à lundi, 10 novembre prochain, qui est le jour de l'Armistice, le jour d'actions de grâces générales pour tout le Canada.

L'élection de M. Snowball égalise les voix c'est-à-dire que les députés sont au nombre de 116 de chaque côté de la Chambre. Il y a cependant encore deux sièges de vacants, l'un dans Yale, B.C., et l'autre dans West Hasting, Ont. Ces deux sièges étaient occupés par des conservateurs. S'ils retournent encore aux conservateurs, le parti au pouvoir aura une minorité de deux voix.

Voici l'état actuel de la représentation: Libéraux 116, Progressistes 62, Conservateurs 50, Ouvriers 2, Indépendants 2, Sièges vassants 2, Total 234.

REMERCIEMENTS

M. et Mme Fabien O. Haché ainsi que toute la famille remercient du fond du coeur les nombreuses personnes qui ont bien voulu leur témoigner de la sympathie dans la rude épreuve qui vient de les frapper par la mort de leur fils bien-aimé Alphonse. Encore une fois, merci.

NOTRE COURRIER

Nous ne publions que des lettres signées, ou des communications accompagnées d'une lettre signée, avec adresse authentique. Nous ne prenons pas la responsabilité de ce qui aurait sous cette rubrique.

UNE AUTRE CAUSE

M. le rédacteur - Dans votre édition de la semaine dernière, "Cognosco" faisait une bonne étude sur les causes du coût élevé de la vie: taxe de ventes, commis-voyageurs, culture non appropriée au marché, etc. Tout cela est vrai, mais on entend dire tous les jours que la vie est plus chère à Edmundston que partout ailleurs. C'est-à-dire vrai aussi? Nous croyons que oui. Il doit y avoir une raison à cela. Ou plutôt, il y en a plusieurs.

L'étranger qui passe à Edmundston est surpris, presque scandalisé du nombre d'automobiles que possèdent nos citoyens. Les gros chars sont à la mode et l'on en est presque rendu à regarder les Ford comme un joujou bon pour les enfants. Limousines, sedans, coupés, et tous des marques les plus dispendieuses, voilà ce qu'il faut ici à nos gens.

Il est avéré que la plupart de ces autos sont achetées à crédit et payées par versements périodiques. Qu'en résulte-t-il? Les versements viennent d'us et la paye s'en va pour un luxe inutile.

D'un autre côté, l'alcool, sous l'oeil paternel de nos autorités, règne en maître chez-nous. Les bootleggers de tous genres, et Dieu sait s'il y en a, font des affaires d'or. Et la paye s'en va là encore bien rapidement.

Les Etats-Unis sont à notre porte. La contrebande se fait sur une grande échelle. On paie moins cher de l'autre côté, puisque l'on ne paie pas la douane. Et notre argent s'en va chez nos voisins pour ne plus revenir.

Que résulte-t-il de tout cela? C'est que notre commerce languit, que nos hommes d'affaires ont de la difficulté à nouer les deux bouts. L'argent qui va pour payer l'automobile, ou pour faire prospérer de façon surprenante le commerce illicite, l'argent qui s'en va de l'autre côté de la rivière St-Jean, ne profite pas ou peu à notre commerce local. Il s'en suit que nos marchands ont de mauvais comptes, qu'ils perdent une bonne partie de leur marchandise parce qu'ils ne sont pas payés et que par conséquent il leur faut vendre plus cher à ceux qui paient bien, s'ils veulent équilibrer leur budget.

La vie est chère, c'est vrai. Elle est spécialement chère à Edmundston, c'est encore vrai. Avouons donc franchement que nous en sommes la cause, et agissons en conséquence.

Duper Sonnel.

LA BANQUE NATIONALE

(First National Bank) Fort Kent, Maine, La Banque avec le plus gros capital du Madawaska Américain.

Intérêts composé de 4% payé dans notre département d'épargne tous les six mois, 2% tous les mois sur les comptes courants ayant une balance de \$500. ou plus.

Sur demande on vous enverra des pamphlets donnant toutes les informations nécessaires sur notre système de "Clubs de Noël", (Christmas Club).

Paul D. Thibodeau, Président, Irénée Cyr, Cashier. O.10-J.8.

LE BAS MERCURE

Le Seul Agent I. KASNER Rue Canada, Edmundston, N. B. Le Magasin où La Qualité et le Choix Sont Complets.



Les Couleurs de nos Bas MERCURY sont des Plus variées

Nois Bas "MERCURY" Sont en Soie, Laine et Tout Laine.

AVIS IMPORTANT

N'oubliez pas que SAMEDI est le dernier jour de notre VENTE d'Automne. Venez en foule et profitez des bonnes occasions qui vous sont offertes.

Nous venons de recevoir un bel assortiment de ROBES en flanelle, de modèles tout à fait nouveaux, à des prix excessivement bas.

JOSEPH DAVID, Rus Canada, EDMUNDSTON, N. B.

S'EN VIENT

LES 22, 23 et 24 OCTOBRE La Vente Annuelle Rexall a 1c.

1 Article au Prix Régulier et un autre pour 1c. Sauvez le Circulaire que nous laisserons chez vous.

D. H. VANWART, La Pharmacie Rexall Edmundston, N. B.

LYNCH, N. B.

M. Arsène Leblanc d'Edmundston était de passage ici dimanche dernier.

M. Abel Picard de Madawaska Maine, et Mlle Fournier d'Iroquois étaient dimanche dernier les hôtes de M. et Mme C. Ringuette.

M. George Lynch est de retour d'une promenade à Grand Falls, il est dit-on enchanté de son voyage.

M. George Ringuette, cuisinier, sur le C. N. R., depuis le mois d'avril dernier est de retour dans sa famille. Notre institutrice, Mlle Ringuette, est allé à St Basile cette semaine voir son frère qui est bien souffrant, d'un accident de revolver.

Jésus-Christ ne veut que votre bonheur il a ses mains pleines de grâces, cherchant à qui les distribuer; hélas! personne n'en veut.

Dans notre mieux instituteurs que bien des ces explication loi. En effet sion que lors recevoir moi doit lui paye inclut tout o l'institutrice annuellement C'est grâ l'Hon., J.-E. ment person contre de cet a compilés es chés se sont comté de Ma de cette étud mieux la loi, blier que les sa laires plus économiserai ment, et les c tater que la soit dans les p pas parfaite. signifiions pou enseignant. D seignements a dont l'école n permettre d'é cachées aux c ouvert l'école sienne n'a pas plus d'enfant Pour dém missaires paye la loi, nous d salaires payés comté, et de c Paroisse St-François, Clair, Lac Baker, St-Hilaire, Madawaska Mad., et St-Jacq N.-D. de Lourde St-Sasile, Rivière-Verte, Ste-Anne, St-Léonard, St-André, Nous n'avon No. 1 de Madaw qu'ils sont tous D'après le on été payés s num. Il faudra l'étudier et la "LA FRA Paris, 11. - C que, ces jours d vait voir en cara à la façade d'un devanture de quel un titre d'affiche mention, portant FRANCE WA et au-dessous: ON NI Ce qui veut dire, vine: LA FRANCE GUERRE AUX R EXPULSION En un moment lait que de paix ment le public s'a